

「特快專遞」積分計劃2010/11條款及細則

1. 香港郵政的「特快專遞積分計劃2010/11」(下稱「計劃」)由2010年4月1日至2011年3月27日舉行。
2. 此計劃只適用於特快專遞的帳戶客戶(下稱「客戶」)。計劃以客戶設立的每個特快專遞帳戶為計算積分單位。
3. 客戶於計劃期內,使用特快專遞服務(包括特快專遞郵費、投保保險服務的費用、特級服務的附加費、萬用箱的售價及2010年4月至2011年2月上門收件費)可獲贈積分,每消費港幣一元可獲贈一分積分。有關帳戶的積分及換領禮品紀錄,會於帳戶的月結單上列明。
4. 客戶可根據月結單所示的累積積分,於2010年5月2日至2011年4月30日換取禮品。逾期未換領禮品的積分將會作廢。
5. 若客戶的帳戶服務被終止或取消,其累積的積分將立刻作廢。
6. 客戶不可轉讓累積的積分予其他帳戶。
7. 客戶必須維持良好的帳戶紀錄,方能換領禮品。
8. 換領禮品的申請,須視乎客戶是否已累積足夠的積分及禮品的供應量而定。每個換領禮品的申請約需四星期時間處理。
9. 若客戶所選擇之禮品並無存貨或其產品型號已被取代,香港郵政有權以同等價值或擁有類同功能的禮品替代。
10. 換領禮品的方法已刊載於本小冊子內。
11. 換領禮品的申請一經接納,客戶一律不得取消、更改或以其他申請替代。
12. 在任何情況下,客戶均不可以禮品兌換現金或香港郵政的其他服務。
13. 換領禮品通知書或現金券只會寄往客戶的登記地址,予登記聯絡人。
14. 香港郵政絕不會就供換領的禮品作出保證或賦予承諾,包括但不只限於禮品的品質、隨附的條款及細則、任何形式的保證、其本身作為商品應具備的性能或知識產權。
15. 若客戶未於繳款日或之前,繳付帳戶全部應付金額,香港郵政保留權利隨時擱置或撤回換領禮品通知書或已換領的現金券。
16. 香港郵政保留權利於計劃舉行期間,更改本小冊子內積分計劃的條款及細則,毋須事先通知。有關更改會於帳戶的月結單或網頁上刊出。
17. 若本條款及細則中、英文版本有歧義,則以英文版本為準。所有與換領禮品申請有關的事宜或爭議,均以香港郵政的決定為最終決定。

Terms and conditions of Speedpost Bonus Point Scheme 2010/11

1. Hongkong Post will run the "Speedpost Bonus Point Scheme 2010/11" ("the Scheme") from 1 April 2010 to 27 March 2011.
2. Only Hong Kong customers ("Customers") with Speedpost accounts are eligible for the Scheme. Each of the Speedpost accounts held by the Customer is treated as an Account for the purpose of the Scheme.
3. Account will be granted one Speedpost Bonus Point for every Hong Kong Dollar spent on the Speedpost service (including Speedpost postage, premium charge for insurance and premium service, purchase of Multipacks and pick-up fee between April 2010 and February 2011) during the scheme period. Details of bonus point entitlement and redemption record will be specified in the monthly statement in respect of the Account.
4. Accumulated bonus points, as listed in the monthly statement of an Account, will be valid for redemption from 2 May 2010 to 30 April 2011. Unredeemed bonus points will be forfeited after 30 April 2011.
5. In the event that an Account is closed or terminated, bonus points earned will be forfeited at once.
6. Bonus points earned are non-transferable to other Account.
7. Account must be in good standing in order to qualify for any redemption.
8. Acceptance of redemption application is subject to the sufficiency of bonus point accumulated and the stock availability. A period of 4 weeks is needed for processing the redemption application.
9. In the event that a gift is out of stock or the product model has been obsolete, Hongkong Post may at its sole discretion provide a gift of equivalent value or with similar functions from the same gift category.
10. Redemption can only be made in accordance with method specified in this booklet.
11. Once an application of redemption is accepted, no cancellation, alternation or replacement can be made.
12. Under no circumstances can any of the gifts redeemed be exchanged for cash or used for other services of Hongkong Post.
13. Redemption letter or redeemed cash coupons / gift vouchers will only be sent to the registered address and attended to the registered contact person of Account.
14. Hongkong Post makes absolutely no warranty or implication on any of the gifts, including but not limited to its quality, terms and conditions attached, warranty, merchantability for the fitness and ownership of intellectual property right.
15. Hongkong Post reserves the right to withhold or withdraw any redemption letter or redeemed cash coupons / gift vouchers in the event that the Customers fail to settle outstanding payment by due date in respect of the Account.
16. Hongkong Post reserves the right to alter the terms and conditions of the Bonus Point Scheme in this booklet during the scheme period without prior notice. Such amendment will be published in monthly statement of Account or on website.
17. In case of discrepancy between the English and the Chinese version of this document, the English version shall prevail. All matters and disputes related to redemption application will be subject to the final decision of Hongkong Post.